

# Mateya ma lisolo. Mobu mwa mibale. (Buku bwa Moteyi.)

## Livre de conversation. 2e année- (Livre du maître)

---

### **0 Reference**

0.1 Ref. Type: Projet Jewsiewiki

0.2 Ref.Nr.; J. 25

### **1 Auteur**

1.1 Auteur: Octaaf Van Hullebusch (1886-1968)

1.2 Fonction de l'auteur: Inspecteur des écoles du Vicariat Apostolique de Lisala

1.3 Autres personnes: Traduction française: Bofeko Etaka, Centre Aequatoria, 1996 avec révisions ultérieures.

### **2 Titre**

2.1 Titre: Mateya ma lisolo. Mobu mwa mibale. (Buku bwa Moteyi.)

2.2 Traduction du titre: Livre de conversation. 2e année- (Livre du maître)

2.3 Titre série

### **3 Langue**

3.1 Langue africaine: lingala de Lisala

3.2 Langue occidentale

### **4 Description matérielle**

4.1 Édition

4.2 Forme:

4.3 Reliure: cousu

4.4 Format: 13,5 x 19,5 cm

4.5 Nombre de pages: 36

4.6 Images:

4.7 Lieu d'édition: Lisala

4.8 Année d'édition:1948

### **5 Producteurs**

5.1 Approbation: Imprimatur 19 Septembris 1947. Fr. Van den Bergh, Vic. Apost.

5.2 Promoteur: Imprimi Potest: Liasala 8 Aprilis 1947 M. Goedschalckx, Sup. prov.

5.3 Éditeur: Vicariat Apostolique Lisala

5.4 Imprimeur: Umangi (Lisala)

### **6. Notes**

6.1 Notes

6.2 Mots clés: Moralités (vertus); religion, administration de l'Etat

6.3 Résumé:

6.4 Niveau: Ecole primaire

### **7 Références**

7.1 Lieu de conservation: Arch. Aeq. E.23 bis; MF: ALA 85. Kadoc: ARCH-CICM 774 1-2 et KB32308 1-2

7.2 Web/URL

7.3 Link to PDF

7.4 Références:

7.5 Études: Extraits publiés dans *Annales Aequatoria* 19(1998)3-116: 1) Leçon 33, p.28: *Litina ya misala mya leta* [Les raisons des corvées de- l'Etat]; 2) Leçon 34, p.28-29: *Bomikomisi o mboka leta* [S'enregistrer auprès de l'Etat].

---

**Abréviations:** Arch. Aeq. E - ...= cote dans les Archives Aequatoria à Bamanya; MF ALA - .....= Cote des microfiches des archives Aequatoria.

P = Pakala (un tel). S = Songolo (un autre), utilisée sans fonction apparente et quelques fois remplacée par le traducteur par X.

Phrases en italiques = traduction incertaine; [?] = mot non traduit.

---

Texte en traduction française

---

LEÇONS DE CONVERSATION. DEUXIEME ANNEE. (LIVRE DU MAÎTRE). Père Octave Hullebusch. Lisala 1948

### AVIS AUX ENSEIGNANTS

En deuxième année, on aura trois leçons des causeries morales et générales par semaine.

1. Conversation sur la géographie. (Explication avec force détails de la géographie: I).
2. Conversation sur l'hygiène.
3. Conversation sur la culture générale se trouvant dans ce livre.

Il est recommandé aux enseignants de bien connaître les buts opérationnels de leurs conversations: apprendre aux enfants à parler clairement dans le respect des règles grammaticales.

L'enseignant pose des questions et incite les écoliers à répondre en respectant les règles grammaticales. Ces conversations doivent éduquer les enfants. Elles font allusion au travail, à la politesse, à la morale pour le respect des parents, des autorités et des amis.

Marche à suivre pour la leçon de la conversation:

1. D'abord l'enseignant doit parler du sujet de la conversation ou le lit dans son livre ou encore il présente un objet ou une image qui indiquera l'objet de la conversation.
2. L'enseignant pose quelques questions en rapport avec l'objet même de la conversation. Que les questions soient courtes. Qu'il n'y ait qu'une seule réponse. L'enseignant doit obliger les enfants à répondre en respectant les règles grammaticales, avec bonne diction et avec politesse. Tout au plus deux enfants répètent cette même réponse.
3. L'enseignant fait cela, parce que de cette façon on corrige le comportement, rend droit le cœur et on fait croître le respect et l'amour.
4. L'enseignant peut revoir la leçon à partir de l'image s'il y en a.
5. Un petit devoir au niveau des enfants.

### 1. Les lois scolaires

Que l'enseignant demande au curé le règlement scolaire de sa mission. Qu'il lise et explique comme d'habitude les obligations des écoliers qui sont en première année. L'enseignant répète les qualités d'un bon écolier: envers les autorités, il doit le respect et envers les amis, l'amitié mutuelle.

### 2. Du règlement

Pakala: Avons-nous cette année un règlement? Le jour où nous avons lu les obligations scolaires, étiez-vous d'accord avec ces obligations? Songolo: Puisque Dieu t'a appelé ici, il t'a offert avec un cœur pur? Ne craindras-tu pas les peines prévues par le règlement? S.: Est-ce que l'école est là pour blaguer?

P.: Ainsi, si tu travailles avec persévérance, n'auras-tu pas de bons résultats? Le respect des lois a-t-il des avantages?

Mes enfants, aujourd'hui nous parlerons des avantages qu'ont ceux qui se comportent bien. Suivez ! Cette semaine vous vous êtes bien conduits, n'avez-vous pas la joie? N'avez-vous pas du plaisir dans vos cœurs?

P.: Si vous respectez le règlement de l'école, de qui est-ce que vous observez les lois?

P.: Si vous les respectez, ne glorifiez-vous pas Dieu? Si tu respectes l'heure, ne seras-tu pas présent pendant toute la prière? Qui est-ce que tu vas réjouir? (Mon enseignant; je réjouirai alors mes autorités). A qui vas-tu montrer l'exemple? (Mon enseignant, je donnerai l'exemple à mes amis). L'enseignant fait la récapitulation avec de petites questions. Ensuite, il donne un petit devoir.

#### *Questions*

1. Un bon élève a-t-il peur des peines prévues par les lois?
2. Quelle est la catégorie des enfants qui ont la joie dans le coeur?
3. Si vous observez les lois, qui respectez-vous?
4. Si vous respectez les lois, qui allez-vous réjouir?
5. A qui voulez-vous montrer l'exemple?

### **3. Les méfaits des dérèglements**

(L'enseignant récapitule les avantages du respect des lois). Ainsi P.: As-tu déjà eu l'habitude de vivre ensemble avec les internes? N'es-tu pas encore écoeuré? Si tu es écoeuré, n'acceptes-tu pas cette situation. Le dégoût provient du diable. P.: Si tu te fatigues dans le respect du règlement de l'école, est-ce une bonne chose?

Mes enfants, voyez un peu le mal qui accompagne ceux qui se conduisent de façon déréglée.

P.: Dieu, n'aime-t-il pas la prière entière? Mais aujourd'hui Pierre n'était pas présent à la prière et Stefan est venu en retard.

P.: Est-ce que les deux auront le bonheur au ciel? N'ont-ils pas donné un mauvais exemple?

P.: Ceux qui viennent en retard à l'école, seront-ils vraiment intelligents? Et l'enseignant va-t-il accepter ce désordre? P.: Qui sont restés hier pour travailler? Est-il bon de fuir le travail? Ceux qui ne viennent pas au travail, ne sèment-ils pas le désordre dans le comportement des écoliers?

(Enseignants, cherchez encore certains vices comme sujets de conversation en classe, par exemple le vol, etc. Qu'ils obligent les enfants à répondre clairement, tout en respectant les notions grammaticales et avec une certaine politesse).

Récapitulation avec de courtes questions. Ensuite un petit devoir.

#### *Questions*

1. D'où provient le dégoût?
2. Citez deux vices de ceux qui fuient la classe.
3. Qui est-ce qui peut mettre fin au vol?
4. Qu'est-ce qui peut vicier l'intelligence en classe?
5. Citez les vices qui proviennent du travail.

### **4. La fête du saint Patron.**

P.: Quel est ton prénom? (Maître, je réponds au nom de Philippe) S.: Philippe, est-il un saint? Où se trouve pour le moment saint Philippe? (Au ciel). Quel est ton nom? (Maître, je réponds au nom de Stefan). Saint Stefan est-il aussi au ciel? P.: Tous nos homonymes, où sont-ils? Est-ce qu'ils nous reconnaissent? Sont-ils contents de nos noms? Ne nous protègent-ils pas? Alors, qu'est-ce qu'ils font pour nous là au ciel? (Enseignant, ils prient pour nous). P.: Ne penses-tu pas à ton homonyme? Quand? (Enseignant, je pense à mon homonyme durant la prière). P.: Lors de la prière du matin et du soir, que disons-nous? (Enseignant, nous disons ceci: "Saint Patron, prie pour nous"). P.: Si c'est ta fête, comment peux-tu honorer ton patron qui est au ciel? (Maître, je lui offre la messe et l'eucharistie). P.: Comment ton patron est-il arrivé au ciel? (Maître, mon patron a bien travaillé pour Dieu ici sur terre. Il a eu un coeur doux.) Ne vas-tu pas imiter ton patron? Ne veux-tu pas être au ciel? Ainsi que comptes-tu faire? P.: N'est-ce pas en imitant le saint patron? Mais comment l'imiter? (Maître, je peux l'imiter par la prière, par la réception de sept sacrements, par l'expiation des fautes, par le respect, etc.). Mes enfants, c'est bien de demander au Père Curé ce que votre patron a fait quand il était encore ici sur terre. Et si le Père vous donne une image ou une médaille le jour de fête, veillez sur ces choses qui sont bénites.

#### *Questions*

Répondez à ces questions:

1. Quel est le nom as-tu reçu jour de baptême?
2. Où est pour le moment ton saint Patron?
3. Quand peux-tu penser à ton Saint?

4. Comment peux-tu honorer ton Patron lors de ta fête?
5. Qu'est-ce que ton saint Patron avait fait ici sur terre?
6. En quoi peux-tu l'imiter?

### **5. L'écolier, l'enfant de l'Eglise.**

P.: Qui es-tu devenu le jour de ton baptême? (Enseignant, je suis devenu chrétien, l'enfant de Dieu, l'enfant de l'Eglise). P.: Es-tu toujours païen? Alors pratiques-tu encore les vices des païens? Un vrai chrétien peut-il encore fréquenter les païens? Fais-tu réellement partie de la société ecclésiale? Comment te comportes-tu aux yeux des hommes, comme un vrai chrétien?

Mes enfants, faisons appel à notre conscience. P.: Si tu es vraiment fidèle à ton Eglise, que feras-tu le dimanche? (Enseignant, le dimanche j'assiste attentivement à la messe et je laisse tous les autres travaux). P.: Le vendredi, je commémore quoi? Seras-tu en accord avec ces petites pénitences de l'Eglise? P.: Est-ce que l'Eglise oblige de se purifier le cœur? Nomme cette loi. (De faire la confession.).

P.: Le chrétien qui ne mange pas le corps du Christ, vivra-t-il? Récite la loi de l'Eglise. (Fais ta communion à Pâques).

Mes enfants, l'Eglise est comme notre mère, l'Eglise a un seul désir: son désir est de sauver les âmes de toutes personnes. Ainsi P.: Aider l'Eglise pour sa bonne marche, est-ce une noble obligation? Est-ce que l'enfant peut cesser d'aider sa mère? Un autre jour, nous parlerons de l'aide à l'Eglise.

Révision avec de courtes questions.

*Devoir:*

1. Quel jour étais-tu devenu chrétien?
2. Quelles sont les affaires qu'un vrai chrétien peut éviter?
3. Comment un vrai chrétien sanctifie-t-il les jours du Seigneur?
4. Qu'est-ce que tu auras à commémorer le vendredi?
5. Qui doit vite recevoir combien de sacrements?
6. Est-ce que les gens de ton village se rendent compte que tu es chrétien?

### **6. L'écolier aide l'Eglise.**

P.: Qui sont membres de la société Eglise? Qui en sont les responsables? Les païens et leurs enfants sont-ils les chefs de l'Eglise? Les chefs de l'Eglise ne sont-ils pas nourriciers? Qui est-ce qu'ils nourrissent? (Maître, ils nourrissent l'homme tout entier). P.: L'homme tout entier, qu'est-ce à dire? (L'Eglise adoucit le cœur, affermit l'esprit et nourrit aussi le corps).

Alors mes enfants, vous voyez que l'Eglise est une mère. Ne devons-nous pas aider notre mère?

Mes enfants, le désir de Dieu est que nous vivions tous. Jésus a fondé l'Eglise pour que nous ayons la vie. La force de Dieu, l'Esprit Saint, renforce toutes choses dans l'Eglise. Cette force est présente à l'Eglise jusqu'à la fin du monde. L'Eglise ne mourra jamais. Quel est le devoir de l'Eglise? C'est d'aider les chrétiens à arriver au ciel. P.: Ainsi, que devons-nous répandre chez les païens? (La véritable foi). P.: Comme l'Eglise a la possibilité d'enseigner les gens, aidons l'Eglise à construire quoi? (Les écoles). S.: L'Eglise n'accueille-t-elle pas les orphelins et les malades? Alors ne devons-nous pas l'aider à la construction des hôpitaux? P.: L'Eglise n'aime-t-elle pas ses serviteurs noirs? Devons-nous aider les séminaristes à devenir nos propres prêtres? S.: Alors, par quels moyens devons-nous aider l'Eglise? (Par la prière, la communion, la messe, la confession, par les travaux au sein de la mission et au village, par la conservation des biens de la mission, les biens de l'Eglise tout en cotisant un peu d'argent pour le Pape de Rome).

Révision avec des courtes questions.

*Devoir:*

1. Comment l'Eglise peut-elle nourrir l'homme tout entier?
2. Pourquoi Jésus a-t-il fondé son Eglise?
3. Citez trois grandes tâches de l'Eglise.
4. Citez trois devoirs que vous devez à l'Eglise.
5. Parler de la façon dont on peut aider l'Eglise.

### **7. La mission n'est pas un village des sauvages.**

P.: Tous les enfants de la mission proviennent-ils d'un même village? Ont-ils une même langue?

S.: Citez d'abord quelques dialectes des enfants qui sont dans la mission.(Ebuza, Libinza, Lingombe, Lingenza, Ngbaka). P.: Leurs nourritures ne sont-elles pas différentes? S.: Les habitudes de leurs familles respectives sont-elles comme celles des sauvages? Quelles lois doivent suivre tous ces enfants qui sont venus à la mission? Est-ce le village des sauvages, ici? S.: Un enfant peut-il minimiser la parole de son prochain? Ou bien sa langue ou ses biens? S.: La mission n'est-elle pas une nouvelle demeure? N'ont-ils pas un seul chef? Si les enfants de la mission ne s'aiment pas entre eux, cela paraît-il bon?

Mes enfants, ici ce n'est pas un village abandonné, il ne convient pas qu'il y ait de la saleté dans les maisons ou à l'extérieur, que les enfants portent vêtements sales, que les enfants parlent bruyamment. Si les étrangers vous observent, qu'ils se rendent compte que vous n'êtes pas des sauvages. Le chef qui est ici, c'est le Père. Il administre la mission entière. Lui, c'est votre père. Tous sont égaux à ses yeux: les vieux et les jeunes. Les lois concernent tout le monde. Tous observent les lois, s'entraident et s'aiment. L'homme qui méprise la loi ne peut pas habiter la mission.

L'enseignant récapitule avec de courtes questions.

*Devoir:*

1. D'où proviennent les enfants de notre mission?
2. Citez deux raisons pour lesquelles certains ne s'aiment pas.
3. Pourquoi doit-on s'aimer dans la mission?
4. Que font les écoliers pour éviter d'être considérés comme des sauvages?
5. Aimes-tu les lois de la mission?

## **8. Le respect à l'Eglise.**

P.: Possèdes-tu une église au village? Votre chef a-t-il une maison? S.: Les Pères ont-ils une maison à la mission? Est-ce que tout le monde a une maison? P.: Ce grand bâtiment avec un clocher, à qui appartient-il ? (Enseignant, cette maison, c'est l'église). S.: L'église est-ce un lieu de travail? Est-elle un lieu de jeux? Est-ce un dortoir? P.: A quoi sert cette maison? (Enseignant, l'église est un lieu de la prière). S.: Qui habite dans l'église? Où est Jésus? Mes enfants, Jésus se trouve dans une petite et belle maison, nommé 'Tabernacle'. Répétez tout le monde: Tabernacle. P.: Quand est-ce que Jésus vient à l'église? (Pendant les Saintes Messes, pendant la consécration du pain et du vin). P.: Le matin, les élèves entrent à l'église pour faire quoi? (pour la prière du matin, participer à la messe et recevoir la communion). S.: Ils vont à l'église pendant la journée pour faire quoi? (Pour suivre le catéchisme et vénérer Jésus). P.: Dans quel but vont-ils encore à l'église le soir? (Pour le salut et la prière du soir). Pourquoi faut-il un certain respect à l'église?

Suivez-moi, mes enfants, notre Sauveur Jésus-Christ est réellement à l'église. Il a le désir ardent de nous aider. C'est ainsi que nous devons être respectueux pendant les Saintes messes, car Jésus sacrifie de nouveau son corps et son sang pour arranger nos problèmes. Pendant le Salut, Jésus nous bénit, il est réellement dans l'ostensoir du prêtre. Ainsi agenouillez-vous, les yeux tournés vers le sacrement le plus saint et dites respectueusement: "Au nom...". Si le prêtre enseigne à l'église, prêtez attention à sa parole comme si c'était la parole de Jésus lui-même. Les enseignements de Jésus font croître l'intelligence du croyant, raffermissent le coeur de celui qui est doux et repentant. (L'enseignant révisé ces matières avec des courtes questions).

*Devoir:*

1. Qu'est-ce qui se trouve à l'église?
2. Qu'est-ce qu'on fait à l'église?
3. Citez les trois prières des chrétiens à l'église.
4. A l'église, où se trouve Jésus?
5. Qu'est-ce que la messe? Qu'est-ce que le salut?
6. Citez trois événements qui renforcent la prière à l'Eglise.

## **9. Le respect envers les gens qui s'offrent à Dieu.**

Mes enfants, ici sur terre, nous voyons deux catégories de gens: les hommes du monde ou les hommes ordinaires et les hommes de Dieu ou les religieux. Les hommes du monde sont les ouvriers et les commerçants. Ils travaillent pour gagner de l'argent, pour la continuité du commerce. Ils ont le coeur fixé sur les réalités du monde: ce sont les hommes ordinaires.

Mais les hommes de Dieu, qui sont-ils? Ce sont les évêques, les prêtres, les frères et les soeurs qui se sont consacrés à Dieu. Ils travaillent pour Dieu. Leur désir est de sauver les âmes pour Dieu. Dieu est leur salaire. Admirez un peu leurs travaux. L'évêque prêche, fait les ordinations, administre la confirmation et dirige les chrétiens. Il leur donne la nourriture et les vêtements. Les frères et les soeurs assurent l'enseignement, ils apprennent (aux chrétiens) différents travaux, ils conduisent les chrétiens sur le chemin de la prière, de la vérité et de l'amour.

(L'enseignant récapitule ce récit par de courtes questions).

P.: Certains gens ordinaires de notre contrée sont-ils devenus des religieux? Lesquels? (Enseignant, chez nous il y a beaucoup de religieux: les prêtres, les frères et les soeurs). S.: Citez les missions où ils se trouvent. P.: Pourquoi nous devons les respecter? P.: Qui les a acceptés? (Dieu).

N'aménagent-ils pas notre village? P.: Pourquoi devons-nous les aider?

*Devoir:*

*Questions*

1. Citez les hommes ordinaires se trouvant dans la mission.
2. Citez les religieux se trouvant dans la mission.
3. Parlez du comportement des religieux.
4. Comment dois-tu respecter les religieux?
5. Comment peux-tu les aider?
6. Les religieux travaillent pour le compte de qui?
7. Quand tu les aides, pour qui travailles-tu?

### **10. La fête de Toussaint. Le jour des âmes affligées.**

Mes enfants, il y a quatre grandes fêtes : Pâques, Pentecôte, Noël et Toussaint.

P.: Quelle est la fête qui s'approche? (Toussaint) S.: Qui est-ce que l'Eglise glorifie pendant la fête de Toussaint? P.: Où sont ces saints? Sont-ils nés là? S.: Où étaient-ils autrefois? (Autrefois ils étaient ici sur terre). Ainsi, étaient-ils ici sur terre comme nous? P.: Mais comment sont-ils parvenus au ciel? (Enseignant, ici sur terre, ils étaient des hommes justes). S.: Que font les hommes justes? (Ils craignent Dieu, ils font les prières, reçoivent des sacrements et observent ses lois).

P.: Ne veux-tu pas aller au ciel? Alors que comptes-tu faire? Si quelqu'un pêche ici sur terre, comment peut-il être au ciel? (Enseignant, cet homme doit se convertir). S.: La route pour le ciel n'est-elle pas un combat? Les Saints ont soutenu un combat, sommes-nous pas disposés à les imiter? Qui peut nous aider? P.: N'est-ce pas nos homonymes qui sont au ciel? Comment est-ce que l'Eglise les glorifie? (par la morale chrétienne, les grandes messes, avec les costumes blancs à la messe, en ornant leurs autels, avec un grand salut, en évitant tout travail). S.: Comment peux-tu honorer les saints?

Mes enfants, la fête de Toussaint est une fête de grande joie. Et le jour après le Toussaint, c'est le jour de deuil. Nous nous souvenons de nos morts. A l'église, vous verrez des vêtements noirs et vous entendrez les chansons de tristesse. Tous les chrétiens aident leurs frères et leurs parents disparus par la prière, les messes, la communion, la pénitence et par des indulgences.

(L'enseignant révisé la leçon à l'aide de courtes questions)

*Devoir:*

*Questions*

1. Qui sont honorés pendant la Toussaint?
2. Citez les obligations durant les grandes fêtes.
3. Si tu veux voir les saints au ciel, que peux-tu faire?
4. Pendant la Toussaint, quelle est la couleur des vêtements à l'Eglise?
5. Le jour de la messe des morts, quelle est la couleur des vêtements à l'Eglise?
6. Citez trois moyens pour aider les âmes disparues.

### **11. L'honnêteté envers les amis**

Mes enfants, vous savez que Dieu a créé toutes choses pour nous les hommes. Dieu a donné à chacun ses propres biens. P.: Dieu n'a pas voulu qu'on convoite les biens d'autrui. Il ne veut pas qu'on accapare les biens d'autrui. P.: Qu'est-ce que Dieu a dit? (Enseignant, Dieu a dit ceci: "Ne vole pas et ne convoite pas les biens d'autrui"). P.: Si ton ami a quelques chikwanges, du sel ou de l'huile, et que tu en es dépourvu, tu ne peux pas mettre tes mains sur les biens de ton semblable. Qui a interdit cela? P.: Si un enfant attrape quelques poissons et vend une partie pour avoir de l'argent, à qui appartient

cette somme d'argent? S.: Et s'il achète quelques hameçons, à qui appartiennent ces hameçons? P.: Peux-tu prendre ces hameçons et ces fils? Qui défend cela? P.: Si un enfant vole ces biens, n'a-t-il pas causé du tort à son ami? A qui ce voleur a-t-il réellement des comptes à rendre? Qu'est-ce qu'il mérite? P.: L'honnêteté, n'est-elle pas payante?

S.: Les poissons sont entrés dans la nasse et les gibiers sont pris aux pièges dont on ignore le propriétaire. A qui reviennent ces biens? P.: Un enfant honnête ira-t-il contrôler ces nasses et ces pièges? Un enfant honnête examine-t-il les vêtements de son semblable? Est-ce que le voleur termine sa carrière dans de bonnes conditions? Citez deux conditions que doit remplir celui qui a volé le bien d'autrui. (Enseignant: la confession et la restitution).

*Devoir:*

1. Citez le septième commandement.
2. Citez le dixième commandement.
3. Qu'est-ce qu'un enfant juste ne peut pas prendre?
4. Si tu veux des hameçons et des fils, que peux-tu faire?
5. Pourquoi dois-tu faire des nasses et des pièges?

## **12. La rencontre dans la sainte Eucharistie.**

P.: Qui est dans le sacrement le plus saint? Qui est Jésus Christ? S.: Où se trouve Jésus? Est-ce que les saints voient Jésus au ciel? P.: Où se cache Jésus? (Enseignant, Jésus se cache sous la forme du pain).

S.: Où se trouve le ciboire des hosties? (Au Tabernacle à l'église). P.: Qui fait sortir Jésus du tabernacle? Pourquoi le prêtre doit-il s'agenouiller trois fois? S.: Pourquoi les chrétiens doivent-ils s'agenouiller à ce moment?

P.: Le prêtre fait sortir Jésus à l'extérieur. Quel jour? (Enseignant, le dimanche où Jésus sort en procession. Quand tu rencontres le prêtre, que dois-tu faire? Mon fils, tu t'agenouilles pour honorer Dieu.

P.: Si un chrétien tombe gravement malade et qu'il est sur le point de mourir, à qui fera-t-on appel? Le prêtre ira au village du moribond, qu'est-ce qu'il amène avec lui?

(Enseignant, le prêtre amène avec lui l'huile sainte et la sainte hostie pour le malade. S.: Qui est dans la sainte hostie? Quand tu te vois ce prêtre, que feras-tu? Pourquoi? Mon fils, il serait bon que tu ôtes ton chapeau si tu l'as sur la tête et que tu t'agenouilles pour faire la prière des malades.

*Devoir:*

1. Devant qui doit-on s'agenouiller?
2. En rencontrant l'Eucharistie en cours de route, que feras-tu?
3. Que diras-tu lorsque tu passeras devant l'église?
4. Jésus nous a-t-il abandonnés?

## **13. L'écolier doit augmenter sa sagesse et son intelligence.**

P.: Connais-tu un chien? En quoi l'homme lui est-il supérieur? L'homme surpasse-t-il l'éléphant? En quoi? De l'âme et le corps, qui surpasse l'autre? (Enseignant, l'âme ne meurt pas). P.: Est-ce en vain que Dieu nous a donné l'intelligence? Pourquoi nous a-t-il donné l'intelligence? S.: Est-ce qu'un animal domestique connaît Dieu? En quoi connaissons-nous Dieu? S.: Un animal sait-il lire et écrire? Pourquoi savons-nous lire et écrire? S. Sommes-nous au sommet de l'intelligence. Ne devons-nous pas toujours l'augmenter? S.: En quoi pourrions-nous augmenter notre intelligence? (Maître, nous pourrions augmenter l'intelligence en étudiant avec courage). S.: Dieu veut-il cela? (Oui, maître, Dieu veut que nous augmentions et améliorions notre intelligence). Mes enfants, Dieu nous a dotés d'intelligence pour que nous comprenions en profondeur. Nous devons connaître aussi la culture générale et nous devons glorifier Dieu pour cela. Ainsi, mon enfant, ne peux-tu pas rendre utile ton intelligence? Dieu va te demander ceci: "Je t'ai donné l'intelligence, comment en as-tu profité?"

P.: Dieu approuve-t-il les enfants qui persévèrent dans les études? Et les paresseux également?

S.: Si tu sais beaucoup, ne seras-tu pas content? N'aideras-tu pas tes amis? Pourtant l'homme peut-il se vanter de son intelligence? Mes enfants, vous avez une intelligence incomplète.

Soyez aussi des enfants sages. Les livres ne vous donnent pas seulement l'intelligence, mais ils vous recommandent d'être des hommes justes ayant la paix du coeur. Les causeries et pratiques immorales que vous voyez chez les sauvages provoqueront pour vous une aversion naturelle. Il convient que les hommes disent ceci: "Regardez ce sage écolier qui n'est pas orgueilleux". Ainsi P.: Ne seras-tu pas

honoré et au ciel et ici sur terre? S.: D'où provient le bonheur qui vous entoure? L'arrogance est-elle louable? S.: Ainsi pour vous ici, cherchez-vous seulement l'intelligence provenant des livres? Ne cherchez-vous pas la sagesse dans la façon d'être et dans le comportement?

*Devoir:*

1. Pourquoi Dieu a-t-il donné à l'homme l'intelligence?
2. Comment devons-nous augmenter l'intelligence?
3. Seras-tu arrogant si tu acquiers l'intelligence par la persévérance?
4. Qu'est-ce qu'un homme sage?
5. Entre l'intelligence et la sagesse, qui prime sur l'autre?

#### **14. La miséricorde.**

(L'enseignant lit ou parle aux enfants de la parabole du bon Samaritain). P.: Approuves-tu le comportement du prêtre? Pourquoi? (Mon enseignant, le prêtre n'était pas miséricordieux envers son semblable). Est-ce que le prêtre a vu le blessé? L'a-t-il aidé? Est-il bon d'avoir un tel comportement? Alors que pourrais-tu faire? S.: Approuves-tu le comportement du lévite? Pourquoi? Est-ce que le lévite n'a pas eu un regard de pitié pour le blessé? Avait-il de la compassion pour cet homme? Est-ce que le lévite a eu un bon comportement? P.: Qui a eu de la compassion pour cet homme? Pourquoi? Le Samaritain et cet homme (le blessé) sont-ils des frères? (Non, mon enseignant, ils ne sont pas des frères; ils sont des ennemis). S.: Approuves-tu le comportement du Samaritain? Pourquoi? A-t-il agi ainsi par fraternité? Pourquoi être miséricordieux envers quelqu'un, compteras-tu sur la fraternité?

P.: Pour transporter un malade, comptes-tu sur la fraternité? Si tu vois quelqu'un en difficulté, que feras-tu? S.: Si tu vois un pauvre ou un enfant affamé, compteras-tu sur la fraternité? Qui nous donne cette leçon?

*Devoir:*

1. Pourquoi n'approuves-tu pas le comportement du prêtre et du lévite?
2. Pourquoi approuves-tu le comportement du Samaritain?
3. Pour poser des actes de compassion, compte-t-on sur la fraternité?
4. Pourquoi doit-on accepter de transporter un malade ou un cadavre?
5. En quoi Dieu récompensera-t-il les actes de compassion?

#### **15. En visitant le Père ou le Blanc.**

Si tu comptes aller chez le Père ou chez un Blanc pour plaider une affaire ou mendier, ou lui demander une chose, habille-toi. Si ton corps est sale, tu dois te laver.

P.: Peut-on incommoder le Père ou le Blanc à tout moment? Les heures pour les visites sont-elles bien connues? Quand le Père ou le Blanc est à table, peut-on se présenter avec un problème? Quand ils font la sieste ou quand ils causent avec un étranger, va-t-on les importuner avec un problème? P.: Vas-tu déranger le Père ou le Blanc à tout moment pour un faux problème ou pour un problème futile? En agissant ainsi, ne seront-ils pas las? Iras-tu encore sans raison?

Quand quelqu'un est très malade, on appelle le Père à n'importe quelle heure, soit la journée soit la nuit. Quand la maladie s'aggrave pendant la journée, qu'on n'attende pas le soir. Qu'ils appellent le Père pendant la journée, cela ne vaut pas seulement pour les maladies, mais pour toutes les grandes raisons que l'on a d'aller chez le Père ou le Blanc.

P.: Peut-on l'importuner à tout moment avec de petits problèmes? Si tu arrives près de sa maison, feras-tu du bruit? (Non, maître, j'attendrai que le Supérieur sorte. Lorsque le Supérieur apparaît, salue-le et pose ton problème avec révérence. Parfois le Supérieur peut dire: "Attends-moi". Quand il dit de revenir plus tard, rentre.

M.: Quand quelqu'un pose un problème, la colère est-elle recommandée? Une langue de vipère est-elle bonne? M.: Quand le Supérieur tranche l'affaire, que feras-tu? (Maître, je serai d'accord, je ne serai pas en colère, je saluerai le Supérieur et puis je rentrerai).

*Devoir:*

1. En comptant aller visiter le Père ou le Supérieur, comment dois-tu te préparer?
2. A quelle heure évites-tu de présenter un problème?
3. Quels sont les problèmes qu'on peut présenter à tout temps?
4. En arrivant près de la maison, que dois-tu faire?
5. Quand tu présentes un problème, qu'est-ce que tu dois éviter?

6. Quand le Supérieur a tranché le problème, que feras-tu?

### **16. Le respect au dispensaire.**

M.: Où iras-tu si tu te sens malade ou si tu as une plaie? (Maître, j'irai au dispensaire). M.: Iras-tu au dispensaire à tout moment comme bon te semble? (Non, mon enseignant, j'irai aux temps prévus). Qui demanderas-tu en premier lieu? (Mon enseignant, je demanderai d'abord le Père ou le Blanc).

M.: Quand tu vas au dispensaire, perdras-tu ton temps au cours de route? Qui donne les médicaments? Quand tu arrives au dispensaire, tu salues la Soeur ou les infirmières et là tu gardes silence en attendant ton tour avec patience. Quand la Soeur infirmière t'appelle, réponds avec respect et reçois les médicaments avec la joie au coeur, ensuite tu remercies la Soeur pour les soins. Tu ne dois pas faire toi-même le choix des médicaments, ne refuse pas les médicaments, n'indispose pas les Soeurs et le médecin. Les médicaments sont un don, tu ne les payes pas. Sois reconnaissant. Médite sur les douleurs et les difficultés qu'éprouvent les Soeurs et les infirmiers quand ils lavent les plaies et quand ils consolent les malades. Après avoir reçu les médicaments, rentre au village. Si la Soeur t'oblige d'aller dormir, mets-toi au lit. Et si elle dit de revenir demain, sois respectueux.

*Devoir:*

1. A quelle heure iras-tu au dispensaire?
2. Quelles sont les dispositions prises avant de recevoir les médicaments?
3. Comment vas-tu recevoir les médicaments?
4. Après avoir reçu les médicaments, que dois-tu faire?

17. Chaque chose à sa place. (En rangeant les choses).

Si ton père t'ordonne: "Va prendre mon couteau dans la maison", le trouveras-tu? Ainsi peux-tu nous dire le lieu où ton père conserve son couteau? M.: Le couteau de mon père se trouve-t-il dans un endroit bien précis? M.: Si ta mère te demande son couteau-râpe, peux-tu le retrouver? Le couteau-râpe de ma mère se trouve-t-il à sa place?

M.: Si le Père demande ton livret de sacrements, peux-tu le retrouver? Les livrets sont-ils dans un endroit précis? M.: Si l'objet se trouve à sa place respective, n'est-ce pas une joie pour le rechercher.

M.: Regarde tes objets classiques, sont-ils en ordre?

Si l'enseignant vous demande la touche, la trouveras-tu facilement? M. Stefan ne l'a pas retrouvée facilement, pourquoi? (Mon enseignant, parce que ses objets classiques sont en désordre dans le pupitre). M.: Après avoir utilisé le couteau, où l'as-tu placé après le travail? Le retrouveras-tu facilement? M.: Certains enfants perdent leur couteau et leur houe, pourquoi? (Mon enseignant, parce qu'ils ne mettent pas chaque chose à sa place). Serait-il bon d'abandonner les instruments aratoires au champ ou en cours de route? Comment agit un enfant qui est toujours en ordre? Comment peut-on considérer un enfant désordonné?

*Devoir:*

1. Pourquoi retrouvons-nous facilement les objets dans la maison de notre père?
2. Pourquoi mon père ne perd-il pas son livret d'impôt?
3. Si tu possèdes un couteau, où le placeras-tu?
4. Qui peut-on appeler enfant ordonné?
5. Qui peut-on appeler enfant désordonné?

### **18. La paix et le pardon.**

M.: N'as-tu pas déjà vu deux femmes sauvages se quereller toute la journée? Avez-vous demandé le pourquoi de leur querelle? La source de leur querelle sera-t-elle un problème sérieux? (Non, mon enseignant, on se rend facilement compte qu'il n'y a pas de raison. M.: Cette façon de se quereller sans raison est-elle louable? Si elles vivaient en paix, elles pourraient se tranquilliser. Si une petite affaire t'ennuie, l'aggraveras-tu par la querelle? M.: Jésus n'a-t-il pas apporté la paix et le pardon? Quand les a-t-il démontrés? (Mon enseignant, Jésus a démontré la paix et le pardon lors de sa passion).

P.: A la fin d'une prière, si ton semblable te cogne involontairement, lui causeras-tu du tort? En jouant au football à la cour, un ami te blesse, est-ce que tu vas te fâcher? L'enfant qui supporte ces peines, n'est-il pas bon? M.: Quel est le but des luttes et des querelles? Les enfants qui n'ont pas le sens de pardon aiment-ils leurs frères? Mais les peines tomberont sur la tête par la permission de Dieu, n'est-ce pas le salaire de la dette de tes péchés? M.: Tous les enfants n'ont-ils pas de défauts? Et toi, n'as-tu pas

de défauts? L'un peut être orgueilleux, l'autre égoïste, l'autre cupide, l'autre amoureux des racontars, certains sont bavards, certains présentent toutes sortes de vices. X: Tes amis ne voient-ils pas tes défauts? Ne veux-tu pas qu'on te pardonne? Mais ne devras-tu pas faire la paix avec tes amis? X: La jalousie est-elle recommandée lors de la distribution de la nourriture et des vêtements? La dispute convient-elle au chrétien? Mes enfants, ne soyons pas bavards. Soyons calmes. Ayons la paix du coeur et le sens du pardon. C'est ainsi qu'une grande joie régnera au sein de notre groupe.

*Devoir:*

1. La querelle a-t-elle sa raison d'être?
2. Qui nous a démontré la paix et le pardon?
3. Si ton semblable te fait du mal involontairement, que pourras-tu faire?
4. Peux-tu citer un défaut qui t'est propre?
5. Pourquoi dois-tu montrer la paix et le pardon envers tes semblables?

### **19. L'argent. Le jeu de dés.**

X. Quand mon père a vendu du riz, qu'est-ce qu'il a reçu? (Mon enseignant, il a eu de l'argent). C'est pour rien qu'il a eu cet argent? A cause de quoi a-t-il obtenu l'argent? (A cause du travail). X: Celui qui ne travaille pas, peut-il gagner de l'argent? Montrez d'autres voies pour avoir de l'argent. (La vente de chikwanges, le tressage des nattes, des paniers, la pêche, l'action de dresser des pièges). X.: Quand votre père obtient de l'argent, qu'en fera-t-il? (Mon enseignant, il va acheter des vêtements et de la nourriture. Il conservera le reste dans la malle pour l'impôt. Certaines gens gaspillent l'argent par quels moyens? (Par le jeu de hasard, le jeu de dés et de cartes). X.: Jouer aux dés, est-ce un danger?

Mes enfants, ceux qui jouent aux dés se trompent et le diable trompe beaucoup de gens. Ceux qui jouent aux dés abandonnent même la prière. Au moment où ils perdent leur argent, ils convoitent l'argent d'autrui. Ceux qui jouent aux dés sont des voleurs. Souvent ils se querellent entre eux et se battent. Les femmes et les enfants sont privés de vêtements et meurent de faim. Le mariage se défait.

L'argent de l'impôt faisant défaut, le pouvoir civil les enferme en prison. Combien cette famille est malheureuse?

(L'enseignant lira les défauts qui proviennent de jeu aux dés: la jalousie, la colère, la querelle, les combats, la manie de se mêler des affaires des autres, le vol, l'abandon de la prière, le divorce et les péchés).

*Devoir:*

Les enfants citent les vices qui tirent leur source du jeu de dés.

Le pouvoir civil interdit-il le jeu de dés inutilement?

Impose-t-il inutilement des amendes?

### **20. Ne maltraite pas les bêtes ou les animaux domestiques.**

X.: Qui a créé les bêtes et les animaux sauvages? Pour qui Dieu les a-t-il créés? (Mon enseignant, il les a créés pour nous, les humains, pour qu'ils nous assistent au travail et qu'ils nous servent de nourriture). X.: La bête est-elle intelligente? (Non). Les animaux domestiques n'ont-ils pas faim? X.: Alors, si tu es leur propriétaire, ne leur donneras-tu pas de quoi manger? Mes enfants, si vous ne nourrissez pas les animaux domestiques, il serait préférable de les évacuer. Est-ce que les animaux domestiques aiment l'amaigrissement ou l'oppression? (Non).

(A ce moment, l'enseignant raconte ceci: un jour un enfant avait maltraité sans raison un chien et puis ce dernier l'avait mordu. Un jour, il frappe une vache au moyen d'un bâton et la vache le blessa au ventre avec son sabot. Et ainsi de suite.) X.: Maltraiter les animaux domestiques, est-ce gentil?

Mes enfants, les bêtes et les oiseaux blessés dans les forêts ne méritent pas d'être abandonnés à eux-mêmes avec des douleurs, tuez-les immédiatement. Ayez cette bonne habitude d'avoir compassion pour les bêtes. Un coeur miséricordieux envers les semblables et envers les bêtes est un comportement chrétien. En se réjouissant de la perte d'un ami, on commet un péché.

Ce n'est pas beau d'être joyeux à cause de la douleur des bêtes.

(L'enseignant fait la révision).

*Devoir:*

1. Pourquoi Dieu a-t-il créé les animaux domestiques?
2. Si tu as des animaux domestiques, vas-tu les paître?
3. Y a-t-il un danger à maltraiter les bêtes?

4. Pourquoi est-il bon d'avoir compassion pour les bêtes?
5. Pourquoi n'est-il pas bon de maltraiter les bêtes?

### **21. Le fleuve: son utilité.**

(Le maître enseigne aux enfants les rivières qui coulent à travers la mission. Il demande aussi les noms de quelques rivières et de leurs affluents. Il explique clairement que toutes les eaux coulent vers le fleuve). X.: As-tu déjà vu un fleuve? Citez les grands villages qui sont traversés par le fleuve. (Bumba, Ebonda, Lisala, Mankanza). X.: Les écoliers sont-ils contents du fleuve? Pourquoi? (Mon maître, ils sont contents du fleuve à cause des poissons et la pêche. P.:Où prennent les gens du fleuve les poissons? (à la rive et sur les îles) Qu' est-ce qu'on utilise pour capturer les poissons à la rive (pêche à la ligne) et sur les îles (en mettant des barrages pour la pêche). X.: Sais-tu nager? Qu'est-ce qu'on utilise pour arriver aux camps des pêcheurs? (la pirogue). Louis monte dans la pirogue de Jean. Louis ne sait pas nager. Jean aide son compagnon à la pêche. N' a-t-il pas bien agi?

Jean apprend à Louis le tressage et la pose des barrages pour la pêche dans l'eau. Par après, Louis aide Jean avec beaucoup de persévérance. Jean et Louis ne sont pas paresseux. Ils ont capturé des poissons, ils les ont préparés, ils en ont mangés et distribués. X.: Quel est le signe des chrétiens; n'est-ce pas l'amour? Ainsi donc, le fleuve n'a-t-il pas des avantages? Dieu ne nous nourrit-il pas?

*Devoir:*

1. D'où vient l'eau du fleuve?
2. Pourquoi les enfants sont-ils contents du fleuve?
3. Comment peux-tu aider ton compagnon à la pêche?
4. Que feras-tu après avoir capturé beaucoup de poissons?
5. Pourquoi seras-tu persévérant à la pêche?

### **22. Le fleuve: Ses périls (dangers, risques).**

X.: Le fleuve a-t-il des avantages? Citez d'abord quelques avantages. X.: Nous avons cité les avantages du fleuve, mais le fleuve n'a-t-il pas de dangers?

Mes enfants, soyez prudents. Le fleuve comporte toutes sortes de risques. Pendant la tempête, que les enfants ne traversent pas le fleuve en petite pirogue. Les vagues heurtent la pirogue, l'eau pénètre et vite la pirogue s'enfonce ou se renverse. Si l'enfant ne sait pas nager, il s'enfonce immédiatement.

Le crocodile est un autre danger. Avant que le crocodile tue un homme, il a le désir de l'attraper. L'hippopotame redoute la présence d'un homme, mais s'il se fâche, il renverse la pirogue.

(L'enseignant récapitule ces trois dangers).

Mes enfants, nous avons vu jusqu'ici les dangers corporels, mais il y a aussi des dangers spirituels dans le fleuve. Les enfants exemplaires se baignent avec des vêtements. Ils ont peur de l'obscénité. Quand ils se dirigent vers le fleuve, ils portent un grand cache-sexe. Alors mes enfants, soyons prudents. Préservons notre corps et notre âme. Comme Dieu nous fait des dons, ne l'offensons pas.

(Révision).

*Devoir:*

Que les enfants citent d'abord les dangers du corps et ensuite ceux de l'esprit.

### **23. Le mois consacré à Saint Joseph.**

X. Au mois de mars, l'Eglise honore quel saint? (Saint Joseph). X.: Joseph est-il un grand saint? Qui était saint Joseph ici sur terre? (Mon enseignant, saint Joseph était le mari de Marie et le père adoptif de Jésus). X.: Où a-t-on vu saint Joseph du vivant de Jésus? (En conduisant Marie à Bethlehem, à la naissance de Jésus, à la fuite en Egypte, à Nazareth). X.: Quel est alors le gardien fidèle de sainte Vierge Marie? Ainsi Joseph garde-t-il ta chasteté? X.: Là à Nazareth, quelle est la personne responsable de la sainte famille? Ainsi les mariés doivent demander la protection de qui? X.: Qui ont aidé saint Joseph lorsqu'il est mort à Nazareth? (Mon enseignant, ce sont Jésus et Marie). Quand tu mourras, ne voudras-tu pas une pareille aide? X.: Alors, qui est le protecteur de la mort sainte?

Mes enfants, Joseph devient ainsi protecteur de l'Eglise, la société de tous les chrétiens. Priez Saint Joseph pour qu'il protège les chefs de l'Eglise. X.: Qui sont les chefs de l'Eglise? (Ce sont: le Pape de Rome, les évêques et les prêtres).

X.: Comment peux-t-on honorer Joseph au mois de mars? (En vénérant sa statue, en priant la litanie de saint Joseph et certaines prières quotidiennes, etc.)

Mes enfants, espérons grandement l'assistance de saint Joseph. Jésus l'a respecté.

*Devoir:*

1. Saint Joseph est le père nourricier de qui?
2. Pourquoi Saint Joseph, est-il le protecteur des mariés?
3. Pourquoi Saint Joseph est le protecteur à l'heure de notre mort?
4. Pourquoi Saint Joseph est-il le protecteur de la continence?
5. Pourquoi Saint Joseph est-il le protecteur de l'Eglise?

#### **24. Respecte les champs d'autrui.**

X.: Le travail est-il un devoir? Citez quelques avantages qui proviennent du travail. (Mon enseignant, le travail efface la dette des péchés, il fortifie le corps et augmente la richesse. X.: Si un chrétien défriche un champ, ne s'expie-t-il pas? Défricher un champ, n'est-ce pas pénible? X.: Cette peine a-t-elle un avantage? X.: Ton père a-t-il défriché un champ? Qu'est-ce qu'il a planté? (Mon enseignant, mon père a semé du riz). (L'enseignant demande aussi à quelques enfants s'il est bon que leur père plante du coton, du maïs, du manioc, etc. X.: Aides-tu ton père au champ?

X.: L'enfant qui refuse les conseils de son père, que commet-il? X.: Comment peux-tu égayer ton père? (En respectant les parents, en les aidant au champ et à la maison. X.: Certaines gens du village ont-ils des champs? Inspecter le jardin d'autrui, est-il bon? (Non), X.: Si les maïs ou les bananes d'autrui attirent ta convoitise, que feras-tu? Appeler quelqu'un voleur, n'est-ce pas honteux? Qui défend le vol? L'homme qui persévère au travail et celui qui persévère dans la prière peuvent-ils voler? X.: Qui vole? (Mon enseignant, c'est le paresseux). Mes enfants, ayez un champ, un beau champ et respectez le champ d'autrui, alors vous serez honorés devant Dieu et devant vos semblables.

*Devoir:*

1. Citez trois avantages qui proviennent du travail.
2. Citez trois plantes que ton père a semées dans son champ.
3. Comment peux-tu respecter le champ d'autrui?
4. L'homme qui persévère au travail, peut-il voler?
5. Qui seront honorés devant Dieu?

#### **25. L'heure. La montre.**

X.: La période durant laquelle nous voyons le soleil, comment s'appelle-elle? (Journée).

Et la période durant laquelle nous ne voyons plus le soleil, qu'est-ce? (La nuit).

X.: La durée de la journée et celle de nuit sont-elles identiques? (Oui, elles sont identiques).

Mes enfants, vous entendez souvent les chefs parler de l'heure du réveil, de l'heure de la prière, du temps du repos, du temps du travail, de l'heure du repas, de l'heure pour aller dormir. Ainsi en Europe, on a divisé une journée en 12 heures, une nuit en 12 heures également.

X.: Alors un jour tout entier a combien d'heures? (24 heures). Quel jour sommes-nous aujourd'hui? Mes enfants, le jour a commencé à minuit et prend fin à minuit. Et cela de jour en jour. De minuit à minuit, on totalise 24 heures. Qu'est-ce qu'une heure? Suivez bien. Le dimanche, la première heure va du début de la messe le matin à la fin de la prière de la communion. Une autre heure s'écoule du début de la grande messe jusqu'à l'Evangile à la fin de la grand'messe. Et ainsi de suite. (L'enseignant donne quelques exemples traitant de la distance du village. Exemple. De Boyange à Bokutu: une heure de marche; de Lisala à Bolongo: deux heures ; de Lisala à Umangi: quatre heures.) Mes enfants, en Europe; ils ont une machine qui fait marcher les aiguilles et ces aiguilles indiquent l'heure à tout moment. Cette machine, c'est la montre. Nous allons expliquer la montre pendant la leçon suivante. (La révision avec de courtes questions).

#### **26. La montre: elle indique l'heure.**

(Cette leçon n'est qu'une leçon de démonstration. L'enseignant place devant les écoliers une horloge ou le dessin de l'horloge avec douze divisions et deux aiguilles (la longue et la courte). Quand est-ce que le jour a commencé aujourd'hui? (A minuit).

Quand sera-t-il fini? (A minuit). X.: Un jour a combien d'heures? (24) La journée a combien d'heures? (12). La nuit a combien d'heures? (12).

Mes enfants, aujourd'hui nous verrons la montre. Regardez bien son cadran. Que vois-tu ici? (Les 12 chiffres). Comptez: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

X.: Ne vois-tu pas autre chose? (Deux aiguilles). Sont-elles identiques? (Elles se sont pas identiques: l'une est longue et l'autre est courte).

Regardez, mes enfants, je vais faire avancer les aiguilles. X.: Avancent-elles maintenant? Quelle est l'aiguille qui avance le plus? (C'est la longue aiguille). Suivez! Je vais faire tourner la longue aiguille (des minutes) autour du cadran et à ce moment-là la courte aiguille (d'heures) avance de quelle intervalle? (Mon enseignant, elle franchit uniquement l'intervalle de deux nombres). (L'enseignant fait une démonstration prolongée (plusieurs fois). Suivez bien, mes enfants, des deux aiguilles, la courte aiguille est la plus importante. La courte aiguille indique précisément l'heure, la longue indique les minutes. Si l'aiguille indique l'heure, elle se place sur 1. Voyez la première heure a pris fin; ensuite elle continue sa marche pour se fixer sur 2, quand il fait deux heures et ainsi de suite. (L'enseignant pose des questions, explique jusqu'à ce que les enfants saisissent la matière). La longue aiguille indique les minutes. X.: Que vois-tu à l'intervalle des nombres? (De petits traits).

X.: Un trait nous indique une minute. Ainsi à l'intervalle de 12 et 1, combien de traits vois-tu?

Comptez: 1, 2, 3, 4, 5. Et dans l'intervalle de 1 et 2? Cinq également. Et ainsi de suite.

X.: En faisant un tour complet, la longue aiguille fera combien de minutes? (60 minutes).

X.: Si une heure s'achève, où se place l'aiguille longue? (Sur 12). Et si elle se place sur 1, combien de minutes se sont passées? (5). Et si elle se place sur 2, combien de minutes se sont passées? (10 minutes). Et ainsi de suite. Et si elle se place encore sur 12, quelle heure est-il? (Mon enseignant, il est une heure). Quelques questions concernant le temps:

1. La longue aiguille sur 12, la courte sur 3, quelle heure est-il?
2. La longue aiguille sur 6, la courte à l'intervalle de 3, quelle heure est-il?
3. La longue aiguille sur 3, la courte à l'intervalle de 4 et 5, quelle heure est-il?
4. La longue aiguille sur 9, la courte à l'intervalle de 7 et 8, quelle heure est-il?
5. La longue aiguille sur 11, la courte à l'intervalle de 11 et 12, quelle heure est-il?
6. Toutes les deux aiguilles se placent sur 12, quelle heure est-il? (L'enseignant demande rapidement l'heure, puis aide les écoliers dans leurs explications).

## **27. Les jours de la semaine. Le mois de l' année.**

X.: Aujourd'hui, c'est quel jour? Demain, ce sera quel jour? Avant-hier, c'était quel jour?

X.: Citez donc les jours de travail. Combien y a-t-il de jours de travail? (6). Après les jours de travail, quel jour avons-nous? (Le dimanche). A quoi le dimanche est-il consacré? (A la prière et au repos). Pourquoi les hommes sont-ils condamnés à travailler ? (A cause du péché originel).

X.: Les hommes sont donc obligés de travailler pendant combien de jours? (6). Quel est le devoir des chrétiens le dimanche? (La prière et le repos).

X.: Une semaine a combien de jours? Citez ces 7 jours.

X.: Quel mois sommes-nous maintenant? Connais-tu le petit livre qui nous signale tous les mois de l'année? (Le calendrier). X.: Une année a combien de mois? (12). X.: Les mois [lunaires] que tu observes la nuit et ceux du calendrier, sont-ils égaux et identiques? (Non). Mes enfants, les mois du calendrier ne coïncident pas avec les lunes du firmament. Un mois [lunaire] correspond à quatre semaines tandis qu'un mois du calendrier a quatre semaines et un peu. X.: Connais-tu le premier mois de l'année. (Le mois de la "Bonne Année")? (Mois de janvier). Connais-tu le deuxième mois de l'année? (Le mois de février). Citez les autres mois (mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre et décembre). (L'enseignant écrit les mois au tableau et puis les enfants les lisent. Ensuite, ils les mémorisent).

## **28. En aidant les prêtres durant la Sainte Messe.**

X.: Qu'est-ce que les prêtres font le matin? (Ils font la messe). Qui les aident? (Les écoliers).

X.: Tous les écoliers savent-ils qu'ils comment aider le prêtre? (Non, maître). Qui doivent aider? (Ce sont ceux qui ont appris ce service). X.: Cette aide est-elle un grand sacrifice?

Mes enfants, pour ce service, on ne doit choisir que de bons enfants. Ces enfants sont auprès de Jésus à la messe. S'ils ne sont pas attentifs et respectueux; ils ne conviendront pas pour ce service.

Il convient aux enfants qui sont près du prêtre d'avoir des vêtements très propres.

Ils répondent clairement aux prières du prêtre. Ils sont au service lors de l'offrande de l'eau et du vin.

(L'enseignant leur fait voir la façon dont ils peuvent tenir les burettes du vin et de l'eau: la burette de vin à la main droite, l'anse tournée vers le prêtre. Quand le prêtre verse le vin dans le calice, l'enfant

prend la burette d'eau avec sa main droite et tend la main gauche vers le prêtre pour recevoir la burette de vin de la main gauche. Quand le prêtre rend l'eau, l'enfant s'en va. (Que l'enseignant apprenne aux enfants à bien comprendre ces pratiques).

(L'enseignant fait voir aux enfants la burette, qui a deux parties (la bouteille et l'anse).

X.: Regarde la burette. Ceux qui l'ont fabriquée, n'ont-ils pas fait l'orifice pour la sortie de l'eau? Montre-moi l'orifice. Est-il bon de faire couler l'eau par n'importe quel côté ?

X.: Regarde. Je vais verser l'eau. L'opération a-t-elle réussi? Peux-tu verser maintenant? (L'enseignant rectifie. Qu'ils tiennent la burette dans le bon sens et versent l'eau de façon qu'elle sorte par le canal prévu. Qu'ils ne versent ni trop vite ni trop lentement. Cette eau qui coule sert pour laver les mains. L'enseignant fait la révision).

*Devoir:*

1. Pour aider le prêtre à la messe, quels enfants peut-on choisir?
2. Pourquoi doivent-ils porter des vêtements élégants?
3. Comment l'enfant peut-il présenter la burette de vin et d'eau?
4. Comment l'enfant peut-il verser l'eau et le vin?

### **29. L' Ascension de Jésus. La descente de l'Esprit Saint.**

X.: Quel jour Jésus est-il mort? (Le vendredi). C'est quand la commémoration? Quel jour est-il ressuscité? (Le dimanche matin). Quel est le nom de ce dimanche? (Dimanche de Pâques).

X.: Combien de jours Jésus a-t-il vécu ici sur terre avec son corps glorieux? (Pendant quarante jours).

X.: Où était-il allé au quarantième jour? (Maître, il est monté au ciel).

X.: Quel est le nom de cette fête? (L'Ascension). Quelle est l'obligation des chrétiens le jour de l'Ascension? (Ils doivent assister à la messe et abandonner leurs travaux).

X.: Quels sont les ornements que portent les prêtres ce dimanche? (Ils portent des vêtements blanc éclatant et d'honneur). A quoi penses-tu pendant l'Ascension? (Maître, je pense au ciel et au paradis).

X.: Ainsi, Jésus nous a-t-il abandonnés? (Non). Qui nous a-t-il envoyé? (L'Esprit Saint).

X.: Les Apôtres ont-ils attendu longtemps la promesse de l'Esprit Saint? Combien de jours l'ont-ils attendu? ( 10 jours).

X.: Quel jour l'Esprit Saint est-il descendu sur les Apôtres? (Le dimanche). Quel est le nom de ce dimanche? (La Pentecôte).

X.: Quelle sorte des vêtements les prêtres portent-ils ce dimanche? (ils portent des vêtements tout rouges, comme le feu). Pourquoi? (Mon enseignant, parce que l'Esprit Saint est descendu sur les Apôtres comme des langues de feu).

X.: L'Esprit Saint a-t-il éclairé les Apôtres? Comment?

X.: Cette fête a été le début de quelle société? (La société de l'Eglise). L'Esprit Saint abandonne-t-il l'administration de l'Eglise? Qui nous prépare pour la vie céleste? Qui vas-tu remercier?

*Devoir:*

1. A l'Ascension de Jésus, quelle est l'obligation des chrétiens?
2. Pendant la fête de l'Ascension, sur quoi médites-tu?
3. Quel est le consolateur que Jésus nous a envoyé?
4. Qu'est-ce que l'Esprit de Dieu réalise?
5. Quel est le jour où l'Esprit Saint descend sur nous ?

### **30. En écrivant une lettre à quelqu'un.**

X.: Apprendre à écrire et à lire, n'est-ce pas un devoir?

Qu'est-ce que nous apprenons à l'école? (Mon enseignant, j'apprends à lire et à écrire des lettres, j'apprends les calculs et les sciences). Si ton frère qui est à Mbandaka t'écrit une lettre, ne seras-tu pas capable de la lire? Ceux qui n'ont pas étudié, peuvent-ils les lire? (Non). Ne devront-ils pas les donner aux amis qui savent écrire et lire? Si tu veux expédier une lettre, pourras-tu bien l'écrire?

Mes enfants, il convient de maîtriser certaines règles pour rédiger une lettre à ton compagnon. Aujourd'hui, nous verrons certaines règles. Fixer vos regards ici. Il faut que ton compagnon se réjouisse de ta lettre.

1. En haut de la lettre, tu écris le village où tu habites, le jour du mois ainsi que l'année.

Exemple: Bokutu, le 14 mars 1945. Ou alors : Banga, le 08/02/46.

2. Ensuite, tu laisses tout au plus trois lignes sans écrire.

Sur la quatrième ligne, tu écris le nom de celui qui recevra ta lettre et tu diras: Mon frère Rémi ou cher Papa, ou encore Révérend Père Joseph et ainsi de suite.

3. En laissant encore deux lignes, tu écris les nouvelles que tu veux raconter dans la lettre.

Exemple: Je suis très affligé de te signaler que mon père est très malade, viens vite.

Je suis très content de te signaler que notre soeur a accouché de deux fils jumeaux. Les enfants sont bien portants. Ne viendras-tu pas? Je te fais part que la semaine prochaine je serai au village. Nous avons un congé de trois semaines. Et ainsi de suite.

4. A la fin, tu salues ton ami et tu écris ton nom. Exemple: Ici tout va bien. Je te salue. Ton frère Louis. (L'enseignant fera la révision, il écrira tous les exemples au tableau. Les écoliers s'exercent).

*Devoir:*

Les élèves s'exercent à écrire une lettre: Boyange, le 17 novembre 1945.

Père bien aimé,

Je t'écris cette petite lettre pour te donner mes nouvelles. Je me suis déjà habitué à la vie de l'internat. J'obtempère à tous les ordres. Je prie mon Dieu, j'étudie et je travaille avec soin. Ma mère ne viendra-t-elle pas me visiter au marché? Je me porte bien. Je vous salue. Votre fils Camille.

### **31. La prudence.**

Mes enfants, beaucoup de gens sont en difficultés parce qu'ils ne sont pas prudents. L'homme sage et averti a été toujours prudent. Mes enfants, dans nos causeries, nous devons parler des leçons qui rendent quelqu'un courageux.

X.: Si mon père veut brûler son champ, qu'est-ce qu'il prendra avec lui? (Il prendra du feu). Pourquoi doit-il bien garder le feu en cours de route? Pourquoi a-t-il peur? (Mon enseignant, il a peur de voir le feu tomber sur le champ d'autrui). X.: Brûler le champ d'autrui sans son consentement, n'est-ce pas un délit? Alors, quelle précaution prendra un homme vigilant? X.: Ceux qui brûlent le champ d'autrui, l'Etat ne leur impose-t-il pas une forte amende?

X.: En se dirigeant vers la forêt, ne seras-tu pas vigilant? Connais-tu certains dangers dans la forêt? (Mon enseignant, il y a beaucoup de dangers tels que les serpents, l'orage, les fosses à sangliers). (L'enseignant explique la leçon et demande aux enfants de prier avant leur départ).

La voiture ne constitue-t-elle pas un autre danger? Lorsque la voiture roule, un homme vigilant peut-il l'arrêter? Est-ce bien qu'une voiture roule sur le riz ou sur le coton? Lorsque tu entends les vrombissements de la voiture, traverses-tu encore la route?

X.: Pourquoi les vélos de certaines gens tombent-ils rapidement en panne? (Mon enseignant, parce qu'ils ne sont pas vigilants). Peut-on monter à deux sur une même bicyclette? Peut-on rouler à vive allure avec une bicyclette?

X.: Les eaux du fleuve ne constituent-elles pas des dangers? Enumérez quelques dangers.

X.: Ne sommes-nous pas vigilants partout où nous sommes? Mes enfants, un écolier vigilant protège non seulement son corps, mais aussi son âme.

*Devoir:*

1. Comment feras-tu preuve de vigilance lors du brûlage d'un champ?

2. A quoi l'écolier sera très vigilant dans la forêt?

3. Enumérez quelques dangers qui proviennent de la voiture?

4. Pourquoi les bicyclettes de certaines gens demeurent-elles toujours en bon état?

5. Seras-tu vigilant seulement pour la protection de ton corps?

### **32. Les travaux du village. La concertation et l'accord mutuel.**

X.: Où se trouve ton village? Y a-t-il une église? Les hommes ont-ils construit leurs maisons en un seul endroit? Certaines gens n'ont-elles pas leur propre domaine? Es-tu d'accord avec eux? En construisant une nouvelle cité, n'est-il pas louable que tout le monde s'entende? Entre une vie solitaire et une vie en communauté, laquelle préférez-vous? (Mon enseignant, il vaut mieux de vivre en communauté). X.: Un homme peut vivre seul dans la forêt. Es-tu d'accord avec cette proposition? La concertation et l'accord mutuel ne sont-ils pas approuvés par Dieu? L'orgueil et l'insoumission sont-ils bons? X.: En défrichant des champs pour le riz et le coton, n'est-il pas bon que l'on s'entende sur l'endroit à défricher? X.: Si toute la communauté compte travailler à cet endroit, ne seras-tu pas d'accord avec eux? Si un de tes amis a besoin d'aide, ne lui prêteras-tu pas main forte?

X.: Vois-tu encore des sentiers dans la forêt? Les ouvriers du gouvernement que frayent-ils? Ils frayent des larges routes (des allées, des boulevards). N'est-ce pas améliorer le pays?

X.: Ceux qui pensent que ces travaux sont des tracasseries des Blancs, ont-ils raison? Qui disent cela? (Mon enseignant, ce sont les paresseux).

X.: Comme vos pères et vos frères ont peiné pour frayer des routes, pour construire des ponts, pour rehausser des terrains, ne vous réjouissez-vous pas de leurs travaux?

X.: Si les conducteurs de travaux vous appellent pour les travaux d'aménagement et que tu laisses à tes compagnons cette peine, as-tu bien agi?

X.: Si le village entier travaille avec joie, tout en chantant des chansons, le travail prendra-t-il beaucoup de temps? D'où proviennent les punitions dans le travail? (Mon enseignant, elles proviennent du refus volontaire de travailler, de la jalousie, des querelles etc.)

X.: Le respect n'est-il pas une véritable vertu? La concertation et l'accord mutuel ne sont-ils pas louables? X.: Si quelqu'un refuse méchamment ou avec indiscipline le travail, Dieu approuvera-t-il ce comportement?

*Devoir:*

1. Ton village est-il beau? Pourquoi?
2. Qui sont ceux qui aménagent vos routes?
3. Pourquoi les hommes défrichent-ils les champs de riz et de coton?
4. Est-il bon de se soustraire aux travaux du village?
5. Est-ce que Dieu veut que nous respections les chefs de la terre?

### **33. L'utilité des travaux de l'Etat.**

X.: Pourquoi les hommes cultivent-ils du riz? Lorsque le gouvernement fait planter du riz, qu'est-ce qu'il augmente pour la population? (Il augmente l'argent et la nourriture).

X.: Ainsi le fait de planter le riz n'est-il pas un travail de nutrition? Quand le gouvernement ne donne plus l'ordre de planter le riz, cesserez-vous d'en planter? X.: En plantant régulièrement du riz, tout le monde ne sera-t-il pas nourri? Peut-on dire que l'obligation de planter le riz est une bonne loi? X.: Veux-tu que ton champ ne produise pas beaucoup de riz? Ainsi, n'aménageras-tu pas convenablement ton champ? X.: La souffrance que tu sens au travail, est-elle sans résultat? (Mon enseignant, cette souffrance augmente la richesse, elle fortifie le corps et permet d'acquitter les dettes ou les péchés.)

X.: En faisant planter du coton, le gouvernement s'enrichit-il davantage? Que fait-on avec le coton? (On fait des vêtements). Citez quelques vêtements qui sont fabriqués avec du coton. (Amerikani, l'étoffe bleu foncé ou noire, l'étoffe grossière de couleur bleue, les couvertures, les vêtements de femmes, etc.). Où fabrique-t-on ces vêtements? (A Kinshasa). X.: En faisant planter du coton, le gouvernement ne nous procure-t-il pas des vêtements? Le monde est organisé à cause du riz et du coton. Ne nous réjouissons-nous pas de ce monde? X.: Dieu ne nourrit-il et ne vous couvre-t-il pas de vêtements à partir de notre propre sol? Alors ces travaux sont-ils des tortures? (Bon). X.: Le gouvernement ne nourrit-il pas tout le monde?

X.: Le gouvernement a fait planter des hévéas, les a-t-il plantés sans raison? Citez quelques objets qu'on fabrique avec l'aide de caoutchouc. (Les souliers, pneus (chambre à air), les ballons à air, les sachets, tuyaux, les imperméables, etc.).

X.: Notre monde est-il amélioré par le caoutchouc? Ainsi, par tous ces travaux; le gouvernement ne nous nourrit-il pas? Ces travaux ne sont-ils pas pour notre bien-être? Respectons-nous-le pour cela?

*Devoir:*

1. Pourquoi le gouvernement fait-il planter du riz?
2. Pourquoi le gouvernement fait-il planter du coton?
3. Pourquoi le gouvernement fait-il planter des hévéas?
4. Qu'est-ce que le gouvernement veut par là?
5. Le travail du gouvernement, n'est-il pas nécessaire?

### **34. Le recensement.**

X.: Qui est-ce qui administre notre monde? (C'est le gouvernement). Si le gouvernement n'identifie pas bien sa population, peut-il bien l'administrer? X.: Pour cette raison, tout le monde ne doit-il pas être recensé? Lorsque le gouvernement fait le recensement, qu'est-ce qu'il veut savoir? (Il veut connaître les noms des personnes, leur âge, leur fonctions, leurs habitations).

X.: Si le gouvernement est au courant de toutes ces situations, ne nous protégera-t-il pas bien?  
Si quelqu'un se cache, sera-t-il protégé lors d'un différend? X.: Dans le registre de l'Etat, on trouve les noms de toute la population. Alors tout le monde doit se faire recenser. Est-ce que le gouvernement te connaît? Qu'est-ce qu'on écrit dans le registre de l'Etat? (Le nom du père et celui de la mère, le village, le secteur et le district, les noms des enfants du sexe masculin et féminin). X.: En cas de naissance, que font les parents? Et si l'enfant meurt, le père doit-il de nouveau voir le gouvernement? X.: Qui doivent posséder le livret d'impôt? (Mon enseignant, ce sont les hommes adultes qui reçoivent le livret d'impôt. Mes enfants, ce livret doit être bien conservé; là où tu iras c'est là où il sera. Sinon tu seras arrêté. Si tu perds ce livret d'impôt, tu dois en réclamer un autre mais moyennant quelques francs. Quelqu'un peut quitter sa région ; mais, s'il va séjourner ailleurs durant un mois, il doit se présenter devant l'agent de l'Etat. L'agent signifiera ce séjour dans le livret d'impôt pour que son homologue collecteur d'impôt en soit au courant. Personne ne peut refuser le recensement, faute de quoi il ira en prison ou on lui imposera une amende. L'homme au coeur juste respecte tous les chefs.

*Devoir:*

1. Citez deux travaux dont le gouvernement s'occupe pour le bien-être de notre pays.
2. Comment le gouvernement peut-il identifier sa population?
3. Qui doivent posséder le livret d'impôt?
4. Le gouvernement administre le pays, n'a-t-il pas le droit d'identifier sa population?
5. Les hommes ont-ils la permission de quitter leurs villages pour longtemps?

### **35. Le secteur.**

X.: Où se trouve notre Administrateur de l'Etat? Et où se trouve son adjoint? X.: Ce territoire qui est administré par l'Administrateur de l'Etat est-il vaste? L'Administrateur de l'Etat a-t-il le pouvoir et le temps de trancher toutes sortes de problèmes? (Non). X.: Il est assisté par qui? (Mon enseignant, il est assisté par les chefs de secteur). Quel est le nom de notre secteur? X.: Qui est-ce qu'on trouve dans un secteur? (Mon enseignant, dans un secteur on trouve d'abord un chef de secteur ou le premier juge, ensuite quelques juges, un greffier, celui qui écrit les affaires dans un cahier, quelques policiers et quelques messagers. Comment tous ces gens peuvent-ils aider l'Administrateur de l'Etat? (Ils peuvent l'aider en tranchant les affaires, en aménageant les routes, en créant un nouveau village etc.). Ceci étant, sur qui le chef de secteur a-t-il autorité? (Il a autorité sur les chefs de tous les villages se trouvant dans son secteur). X.: Citez ces villages. Ainsi, à qui les chefs de tous les villages doivent-ils du respect? A qui le chef du secteur doit-il du respect? A qui l'Administrateur de l'Etat doit-il du respect? X.: Si tout le monde faisait preuve de respect, le village sera-t-il bien organisé? De qui tous les chefs tiennent-ils leur autorité? (Cette autorité vient de Dieu). Ainsi ne doivent-ils pas administrer le territoire comme Dieu le veut?

*Devoir:*

1. Citez les gens qui sont dans votre secteur.
2. Citez quelques travaux du secteur.
3. Pourquoi les gens doivent-ils respecter le secteur?
4. Pourquoi le chef de secteur doit-il administrer avec droiture?

### **36. La justice dans les affaires.**

X.: Quel est le nom de notre secteur? Quel est le nom de notre premier juge? X.: Qui sont ceux qui tranchent les affaires? Quand tu as une affaire, veux-tu qu'on le tranche avec droiture?

X.: Lorsque les juges tranchent une affaire sans droiture, tout le monde va-t-il approuver ce verdict? L'homme doit perdre le procès si les juges ont bien décidé sa perte, n'est-ce pas bien?

X.: Quand quelqu'un a tort dans une affaire et qu'on lui fait gagner le procès, est-ce de la droiture? X.: Lorsque tu vas trancher une affaire opposant deux personnes : ton ami et une certaine personne. Une affaire concernant ton ami, que feras-tu? (Mon enseignant, qu'il perde le procès; que celui qui a raison gagne le procès: il faut juger avec droiture). Dieu n'approuve-t-il pas la droiture?

X.: Un événement peut avoir lieu au village, à supposer qu'on ait poignardé quelqu'un pendant la nuit, mais que malheureusement le meurtrier n'est pas connu. On suspecte, quelqu'un d'autre et on le condamne à tort et on lui fait perdre le procès sans preuve, est-ce de la droiture? X.: Voudras-tu la justice lorsque tu te fâches? X.: Lorsque tu plaides une affaire, tu uses de calomnie, tu abuses de la bonne foi et on te fait gagner le procès, est-ce de la justice? En usant de la calomnie, l'affaire aura-t-

elle une bonne issue? (Non). Alors mes enfants, si nous voulons gagner un procès, fuyons le mal et faisons ce qui est juste ; alors, nous serons quittes de toute cette affaire. C'est la vérité qui vous délivre.

*Devoir:*

1. A qui le juge donne-t-il raison lors des jugements?
2. Qui est condamné par le juge lors des jugements?
3. Entre ton frère et une tierce personne, à qui est-ce que tu peux donner raison?
4. Est-il bon d'user de calomnie lors d'un procès?

### **37. L'alcool - Eau-de-vie.**

Mes enfants, certains coins du Congo se sont gâtés par la boisson. X.: Connais-tu quelques sortes de boissons? (Le vin de palme, le vin du palmier raphia, le vin de maïs et le vin de banane). Connais-tu l'alcool? (L'alcool est une boisson que les Noirs préparent à l'aide de bananes ou avec d'autres produits ; c'est une boisson très forte). X.: L'alcool n'a-t-il pas un autre pseudonyme? (La boisson de feu). As-tu déjà vu quelqu'un qui s'est soûlé en usant d'eau-de-vie. Est-ce que l'alcool l'a rendu meilleur? (Non, mon enseignant, l'alcool l'a gâté). X.: Citez quelques défauts et inconvénients qui proviennent de l'alcool. Lorsque les gens s'enivrent continuellement avec l'alcool, quelles sont tes observations? (Je remarque qu'il y a des querelles, des bagarres, des plaies et des morts).

X.: L'alcool n'est-il pas une cause de divorces? L'alcool ne constitue-t-il un gaspillage d'argent?

Tous les hommes qui l'achètent, ne vident-ils pas leurs poches? Quel est le sort de leurs foyers?

X.: Tous ceux qui ont l'habitude de boire à excès ne détruisent-ils pas leurs corps? Mes enfants, l'alcool est un poison comparable à celui d'un serpent. Il détruit les intestins et petit à petit l'homme meurt. Le buveur d'alcool veut toujours dépasser la limite. L'alcool lui fait du tort. Pour cela, l'Etat ne donne-t-il pas de punitions? L'Etat châtie sérieusement tous ceux qui conservent l'alcool ou l'achètent ou le boivent, en les mettant en prison ou en leur imposant des amendes. X.: Quand l'Etat châtie ainsi, agit-il bien? C'est vrai, il interdit le désordre et maintient l'ordre dans le pays.

*Devoir:*

1. Qu'est-ce que l'alcool?
2. Citez quatre défauts qui proviennent de l'excès dans la consommation d'alcool?
3. Est-il vrai que l'Etat défend l'alcool?

### **38. La cause de la maladie et de la mort.**

X.: Est-ce que les hommes meurent dans votre village? Certaines personnes sont-elles souvent malades? X.: Et chez vous, c'est la même situation? Est-ce que les hommes meurent aussi en Europe? Est-ce que la mort frappe tout le monde? Et la maladie également? Qui n'a jamais été malade? X.: Personne? Ainsi, la maladie et la mort ne frappent-elles pas tout le monde? (Elles frappent tout le monde). X.: N'as-tu pas vu dans ton village les gens qui cherchent à découvrir la cause de la maladie? Qui sont-ils? (Les guérisseurs et féticheurs). X.: Es-tu d'accord avec leurs croyances superstitieuses? (Non, mon enseignant). Quand ils nomment quelqu'un "sorcier", est-ce exact? Non, mes enfants, cette affaire est une duperie pour gagner de l'argent. Cette affaire est un mensonge. La maladie et la mort doivent frapper tout le monde, est-ce que cela est le problème d'un homme ordinaire? (Non). X.: Sais-tu que les maladies sont dans le sang? Ne donne-t-on pas une injection dans le sang pour cela? Ton sang ne vient-il pas de tes parents? Puis le sang de tes parents ne vient-il pas de leurs parents? X.: Ceci étant, qui est à la base de la détérioration du sang et du comportement de tous les humains? Mes enfants, le mal tombe sur nous à cause de nos premiers ancêtres.

Qui sont nos premiers ancêtres? (Adam et Eve). X.: Comment le mal est-il tombé sur eux? (Mon enseignant, ils n'ont pas écouté la parole de Dieu). C'est vrai, voici ce que Dieu dit: "Si tu manges le fruit qui se trouve au milieu du Paradis, tu mourras". X.: Est-ce qu'ils n'ont pas mangé du fruit? Qu'est-ce qui leur est arrivé? (La maladie et la mort) Quand ils ont eu des enfants, le mal ne devint-il pas héréditaire? Le sang d'Adam et Eve ne circule-t-il pas dans les veines de tous les humains? (Il circule dans les veines de tous les hommes). X.: Quel est le nom de ce mal? (C'est le péché originel). X.: Dieu n'a-t-il pas épargné un homme de ce péché? Mes enfants, c'est la raison pour laquelle Marie n'a pas été malade et son corps n'a pas connu la putréfaction.

X.: Sachant cela, si une maladie tombe sur toi, ne l'admettras-tu pas? D'où provient la maladie des hommes? Quand les païens désignent "le sorcier", connaissent-ils la cause de la maladie? (Ils ne connaissent pas). X.: Et si quelqu'un meurt dans votre village, que diras-tu? (Je dirai que la mort est

une punition qui frappe tout le monde à cause du péché d'Adam et Eve). Mes enfants, sacrifiez-vous pour vous acquitter de la dette de la mort.

*Devoir:*

1. D'où proviennent les maladies?
2. D'où vient la mort?
3. La sorcellerie existe-t-elle?
4. Que feras-tu lorsque tu seras malade?

### **39. L'ordalie. (Le poison mbondo.)**

X.: Trouve-t-on des malades partout? D'où proviennent les maladies? Ainsi, la sorcellerie existe-t-elle?

X.: Chez les sauvages nous entendons que les hommes boivent l'ordalie. Connais-tu l'ordalie? Mes enfants, *mbondo* [erythrophleum guinéen] est une plante qui contient du poison. Ce poison détruit le corps et tue celui qui le prend en excès. Seul le féticheur guérit à l'aide de ce poison. Le féticheur donne, à celui qu'il veut tuer, une forte dose de ce poison pour qu'il meure. Et après il prolifère des mensonges en disant que cet homme était sorcier. X.: Un cadavre peut-il parler? Comment est-ce qu'il a trouvé la mort? (Il est tué par un poison et c'est un grand péché). X.: Celui qui lui a fait boire du poison, qu'a-t-il fait? (Il a tué une personne qui n'avait pas de problèmes. C'est un grand péché). Après tout, y aura-t-il une entente entre la famille de l'accusateur et la famille du défunt? (Ils vont se haïr et c'est un grand péché). Ne vois-tu pas la multiplication des péchés? Le diable ne se réjouit-il pas? Ainsi, Dieu peut-il approuver ce poison? Mes enfants, craignez l'ordalie. L'Etat interdit avec énergie l'utilisation de l'ordalie. Tuer quelqu'un par l'ordalie ou par le couteau, n'est pas la même chose? Vous, les écoliers, enseignez bien cela à vos frères. Si quelqu'un meurt, qu'il pense toujours à Dieu. Qu'il ne trouble pas la paix du village en se laissant tromper par le poison.

*Devoir:*

1. Qu'est-ce que l'ordalie?
2. Pourquoi boire ou faire boire l'ordalie, est-ce un péché?
3. Que diras-tu à tes frères?
4. Pourquoi Dieu défend-t-il l'ordalie?

### **40. Le chanvre.**

X.: Fumer du chanvre est-ce une bonne affaire? Tous ceux qui fument du chanvre ne trouvent-ils pas le malheur? Est-ce en vain qu'on défend de fumer du chanvre? Mes enfants, voyez les grands maux qui tombent sur eux: ils affaiblissent leurs corps, d'innombrables maladies s'abattent sur eux et leur intelligence diminue. Petit à petit une grande confusion naîtra dans leur raisonnement. Ils deviennent tous fous et ne tardent pas à mourir.

X.: L'Etat ne veut-il pas que les hommes soient en bonne santé? Alors, l'Etat cherche des voies et moyens pour interdire le chanvre au Congo. Il châtie le planteur de chanvre, le dépositaire, le commerçant, l'acheteur ainsi que le fumeur de chanvre, en les mettant en prison avec une grosse amende. L'Etat s'empare des biens du fumeur de chanvre. X.: Si les villageois fument du chanvre, n'arrivera-t-il pas malheur au chef? Si le chef veut aménager le village, il doit attaquer en justice tous ceux qui fument du chanvre et tous ceux qui le vendent ou ceux qui le conservent. X.: Pourquoi est-ce un péché de fumer du chanvre? (Mon enseignant, c'est un péché, parce qu'il n'est pas permis à l'homme de détruire volontairement son corps).

*Devoir:*

1. Parlez des maux qui proviennent du chanvre.
2. Qui peut faire disparaître les méfaits du chanvre au Congo?
3. Expliquez la gravité du péché du chanvre.

### **41. La fête de l'Assomption de la Vierge Marie.**

X.: Pourquoi la plupart des chrétiens se dirigent-ils vers la mission ces jours-ci? (Pour la fête de l'Assomption). X.: A qui est consacrée l'Assomption? (A Marie). Mes enfants, il y a beaucoup de fêtes consacrées à Marie. Mais de tous les fêtes de Marie, l'Assomption est la plus grande. Suivez! Quand Jésus est monté au ciel, Marie s'en alla chez saint Jean. Elle vécut là pendant plusieurs années. Lorsque Marie devint vieille, elle mourut, car elle brûlait d'un grand désir de revoir son Fils Jésus. Les Apôtres enterrèrent Marie dans une nouvelle tombe. En ce moment, les anges du ciel ont commencé à chanter

pour Marie des chansons auprès de sa tombe. Les chants (cantiques) ont duré trois jours. Le troisième jour, Marie est ressuscitée par la force de Dieu et les anges ont amené Marie au ciel. Maintenant Marie est au ciel avec son corps et son âme. Elle a reçu la couronne de l'autorité. Elle est devenue notre grande interprète. (L'enseignant récapitule la leçon avec de courtes questions). X.: L'Assomption est-elle une fête légale? Que doivent faire les chrétiens lors de l'Assomption? (Suivre la messe et abandonner le travail). X.: Est-il bon que les chrétiens reçoivent les sacrements? Jésus va-t-il reconnaître Marie sa mère?

*Devoir:*

1. Où est Marie pour le moment?
2. Parlez de la mort, de la résurrection et de l'Assomption de Marie.
3. Comment peut-on honorer Marie lors de l'Assomption?

#### **42. L'Adoration perpétuelle.**

X. : Où est Jésus-Christ? (Mon enseignant, Jésus-Christ est au ciel et dans le Saint Sacrement)

X.: Jésus nous a-t-il abandonnés? N'est-il pas notre grand chef? X.: Ici sur terre y a-t-il un chef qui le surpasse? N'est-il pas bien que tous les hommes l'honorent? Pourquoi devons-nous l'honorer? (Parce qu'il est le créateur, une personne généreuse, celui qui pardonne et notre grand animateur).

Mes enfants, honorer Jésus dans l'Eucharistie avec une gloire exceptionnelle durant toute la journée a commencé depuis longtemps à Rome. A Rome, il y a plus de 300 églises. Et pour adorer Jésus pendant toute la journée, ou chaque jour, le Pape de Rome donne à chaque église un jour d'adoration. C'est ainsi que les églises sont disponibles pour l'adoration et cela pour tous les jours de l'année. Dans certains pays d'Europe, l'adoration se fait de la même manière. Chaque mission a ses journées consacrées à l'adoration, mais les missions n'arrivent pas à adorer Jésus au jour le jour. Les humains vivant sur terre ne cessent pas de faire l'adoration. Pour cela, on appelle cette célébration l'Adoration perpétuelle. Quel est le jour consacré à ce dimanche dans notre mission?

(La révision et une petite causerie sur l'ardoise).

#### **43. Divers**

Les leçons qui conviennent à la causerie sont nombreuses. Les leçons prescrites ici pour ces deux années aideront à coup sûr les enseignants. Ils choisiront selon leurs convenances les leçons qui coïncident avec le temps de fêtes, avec l'environnement géophysique des riverains ou des terriens, avec les réalités coutumières, avec les réalités quotidiennes dans nos villages comme les travaux de champs, la chasse ou la pêche. Que les leçons de morale s'introduisent vite pour corriger les écoliers. Les leçons de causeries cultivent beaucoup les écoliers. Les enseignants ne doivent pas seulement nourrir le corps mais aussi l'âme. Tout doit s'axer sur le bonheur de l'homme et sur la gloire de Dieu.

Fin de la deuxième année des causeries morales et générales.